

SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50

CS-CZ - Čeština

DE-DE / DE-CH - Deutsch

EN-GB - English

ES-ES - Español

IT-IT - Italiano

NL-NL / NL-BE - Nederlands

PT-PT - Português

PL-PL - Polski

RO-RO - Română

HU-HU - Magyar

La notice en français n'est pas incluse dans cette fiche multilingue.

EN-GB - English

USER MANUAL

SUPER HUSKY™ SOLAR50

15 W foldable outdoor solar panel

⚠ Optimal use

The performance of the solar panel depends directly on light exposure. For optimal efficiency, position the panels facing the sun.

1. Product overview

The SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 is a foldable solar panel designed to

produce energy independently during outdoor activities and travel without access to the power grid. Equipped with 5 high-efficiency monocrystalline panels, it delivers 15 W of power with a stable 5 V / 2000 mA current, allowing phones, power banks, headlamps and portable equipment to be charged. Compact when folded, lightweight and easy to carry, it is suitable for hiking, bivouac, travel and mobile environments.

2. Package contents

- 1 SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 solar panel
- 1 3-in-1 cable (USB-C / iPhone / Micro-USB)
- 2 hanging carabiners
- 1 user manual

3. Technical specifications

- Type: foldable solar panel - 5 panels
- Technology: monocrystalline
- Power: 15 W
- Output voltage: 5 V
- Output current: up to 2000 mA
- Output: USB
- Dimensions unfolded: 66.6 × 18.5 × 1.5 cm
- Dimensions folded: 12.5 × 18.5 × 4 cm
- Weight: 380 g
- Attachment: eyelets + carabiners
- Resistance: light rain, outdoor use

4. Use

Energy production

- Fully unfold the panel
- Face it towards the sun
- Connect your device via the USB port

Efficiency optimisation

- Position the panel perpendicular to the sun rays
- Avoid shaded areas
- Adjust the orientation regularly

Compatibility

- smartphones
- power banks
- headlamps
- torches
- USB equipment

5. Charging a device

- Connect your device to the USB port
- Check that charging has started
- Adjust the orientation if necessary

6. Safety and use

General instructions

⚠ WARNING - READ THE USER MANUAL

DO NOT USE if the panel is damaged. DO NOT bend or twist excessively. DO NOT expose to immersion in water. DO NOT expose to excessive heat or fire. DO NOT modify or disassemble the product. Failure to follow these instructions may damage the product or reduce its performance.

Conditions of use

- Use outdoors or in a bright environment
- Avoid extreme weather conditions
- Protect connectors from moisture

Transport and storage

- Fold correctly after use
- Store in a dry place
- Avoid prolonged impacts
- Avoid extreme temperatures

Recycling

- Do not dispose of with household waste

- Take to a collection point suitable for electronic equipment
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ is a partner of the Batribox network for collection and

recycling of energy equipment. Collection point:
<https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- More information: refer to recommendations for energy production equipment.

7. Maintenance

- Clean the panels with a dry or slightly damp cloth
- Avoid abrasive products
- Check the condition of cables and connectors

8. Getting started

First use

- Fully unfold the panel
- Expose it to light
- Connect a compatible device

9. Warranty

Product guaranteed for 2 years against manufacturing defects.
 After-sales service contact: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Compliance and recycling

- Complies with European CE standards
- RoHS Directive
- Do not dispose of with household waste
- Recycle through appropriate channels

CS-CZ - Čeština

UŽIVATELSKÝ NÁVOD

SUPER HUSKY™ SOLAR50

Skládací outdoorový solární panel 15 W

▲ Optimální použití

Výkon solárního panelu přímo závisí na vystavení světlu. Pro optimální účinnost umístěte panely směrem ke slunci.

1. Představení produktu

SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 je skládací solární panel navržený pro

autonomní výrobu energie během outdoorových aktivit a cestování bez přístupu k elektrické síti. Je vybaven 5 vysoce účinnými monokrystalickými panely, poskytuje výkon 15 W se stabilním proudem 5 V / 2000 mA a umožňuje nabíjet telefony, powerbanky, čelovky a přenosná zařízení. Po složení je kompaktní, lehký a snadno přenosný, takže je vhodný pro turistiku, bivakování, cestování i mobilní prostředí.

2. Obsah balení

- 1 solární panel SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50
- 1 kabel 3 v 1 (USB-C / iPhone / Micro-USB)
- 2 závěsné karabiny
- 1 uživatelský návod

3. Technické parametry

- Typ: skládací solární panel - 5 panelů
- Technologie: monokrystalická
- Výkon: 15 W
- Výstupní napětí: 5 V
- Výstupní proud: až 2000 mA
- Výstup: USB
- Rozměry v rozloženém stavu: 66,6 × 18,5 × 1,5 cm
- Rozměry ve složeném stavu: 12,5 × 18,5 × 4 cm
- Hmotnost: 380 g
- Upevnění: očka + karabiny
- Odolnost: lehký déšť, outdoorové použití

4. Použití

Výroba energie

- Panel zcela rozložte
- Nasměrujte jej ke slunci
- Připojte své zařízení přes USB port

Optimalizace výkonu

- Umístěte panel kolmo ke slunečním paprskům
- Vyhněte se zastíněným místům

- Pravidelně upravujte jeho orientaci

Kompatibilita

- chytrými telefony
- powerbankami
- čelovkami
- ručními svítilnami
- USB zařízeními

5. Nabíjení zařízení

- Připojte své zařízení k USB portu
- Zkontrolujte, zda se nabíjení spustilo
- V případě potřeby upravte orientaci panelu

6. Bezpečnost a použití

Obecné pokyny

▲ VAROVÁNÍ - PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ

NEPOUŽÍVEJTE, pokud je panel poškozený. NEOHÝBEJTE ani NEKRUŤTE nadměrně. NEVYSTAVUJTE ponoření do vody. NEVYSTAVUJTE nadměrnému zdroji tepla ani ohni. NEUPRAVUJTE ani NEROZEBIŘEJTE výrobek. Nedodržení těchto pokynů může poškodit výrobek nebo snížit jeho výkon.

Podmínky použití

- Používejte venku nebo ve světlém prostředí
- Vyhněte se extrémním povětrnostním podmínkám
- Chraňte konektory před vlhkostí

Přeprava a skladování

- Po použití panel správně složte
- Skladujte na suchém místě
- Vyhněte se dlouhodobým nárazům
- Vyhněte se extrémním teplotám

Recyklace

- Nevyhazujte do komunálního odpadu
- Odevzdejte na sběrném místě určeném pro elektronická zařízení
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ je partnerem sítě Batribox pro sběr a recyklaci

energetických zařízení. Sběrné místo:

<https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Další informace: přečtěte si doporučení týkající se zařízení pro výrobu energie.

7. Údržba

- Panely čistěte suchým nebo mírně vlhkým hadříkem
- Nepoužívejte abrazivní prostředky
- Kontrolujte stav kabelů a konektorů

8. Uvedení do provozu

První použití

- Panel zcela rozložte
- Vystavte jej světlu
- Připojte kompatibilní zařízení

9. Záruka

Na výrobek se vztahuje záruka 2 roky na výrobní vady. Kontakt na zákaznický servis: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Shoda a recyklace

- V souladu s evropskými normami CE
- Směrnice RoHS
- Nevyhazujte do komunálního odpadu
- Recyklujte prostřednictvím vhodných sběrných systémů

DE-DE / DE-CH - Deutsch

BEDIENUNGSANLEITUNG

SUPER HUSKY™ SOLAR50

Faltbares Outdoor-Solarpanel 15 W

▲ Optimale Nutzung

Die Leistung des Solarpanels hängt direkt von der Lichteinstrahlung ab. Für einen optimalen Ertrag die Panels zur Sonne ausrichten.

1. Produktbeschreibung

Das SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 ist ein faltbares Solarpanel, das für die

autonome Energieerzeugung bei Outdoor-Aktivitäten und unterwegs ohne Zugang zum Stromnetz entwickelt wurde. Ausgestattet mit 5 hocheffizienten monokristallinen Panels liefert es eine Leistung von 15 W mit einem stabilen Strom von 5 V / 2000 mA und ermöglicht das Aufladen von Smartphones, Powerbanks, Stirnlampen und mobilen Geräten. Zusammengeklappt ist es kompakt, leicht und einfach zu transportieren. Es eignet sich für Wanderungen, Biwak, Reisen und mobile Umgebungen.

2. Verpackungsinhalt

- 1 Solarpanel SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50
- 1 3-in-1-Kabel (USB-C / iPhone / Micro-USB)
- 2 Karabinerhaken zur Befestigung
- 1 Bedienungsanleitung

3. Technische Daten

- Typ: faltbares Solarpanel - 5 Panels
- Technologie: monokristallin
- Leistung: 15 W
- Ausgangsspannung: 5 V
- Ausgangsstrom: bis zu 2000 mA
- Ausgang: USB
- Maße entfaltet: 66,6 × 18,5 × 1,5 cm
- Maße gefaltet: 12,5 × 18,5 × 4 cm
- Gewicht: 380 g
- Befestigung: Ösen + Karabiner
- Beständigkeit: leichter Regen, Outdoor-Nutzung

4. Verwendung

Energieerzeugung

- Panel vollständig entfalten
- Zur Sonne ausrichten
- Gerät über den USB-Anschluss verbinden

Optimierung des Ertrags

- Panel senkrecht zu den Sonnenstrahlen positionieren
- Schattenbereiche vermeiden
- Ausrichtung regelmäßig anpassen

Kompatibilität

- Smartphones
- Powerbanks
- Stirnlampen
- Taschenlampen
- USB-Geräten

5. Aufladen eines Geräts

- Gerät an den USB-Anschluss anschließen
- Prüfen, ob der Ladevorgang gestartet wurde
- Ausrichtung bei Bedarf anpassen

6. Sicherheit und Verwendung

Allgemeine Hinweise

⚠️ WARNUNG - LESEN SIE DAS BENUTZERHANDBUCH

NICHT VERWENDEN, wenn das Panel beschädigt ist. NICHT übermäßig biegen oder verdrehen. NICHT in Wasser eintauchen. NICHT übermäßiger Hitze oder Feuer aussetzen. NICHT verändern oder zerlegen. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann das Produkt beschädigen oder seine Leistung verringern.

Nutzungsbedingungen

- Im Freien oder in heller Umgebung verwenden
- Extreme Wetterbedingungen vermeiden
- Anschlüsse vor Feuchtigkeit schützen

Transport und Lagerung

- Nach Gebrauch korrekt zusammenfalten
- An einem trockenen Ort lagern
- Längere Stöße vermeiden
- Extreme Temperaturen vermeiden

Recycling

- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen
- Bei einer geeigneten Sammelstelle für elektronische Geräte abgeben
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ ist Partner des Netzwerks Batribox für die Sammlung

und das Recycling von Energiegeräten. Sammelstelle: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Weitere Informationen: Empfehlungen zu Energieerzeugungsgeräten beachten.

7. Pflege

- Panels mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen
- Keine scheuernden Produkte verwenden
- Zustand der Kabel und Anschlüsse prüfen

8. Inbetriebnahme

Erste Verwendung

- Panel vollständig entfalten
- Dem Licht aussetzen
- Ein kompatibles Gerät anschließen

9. Garantie

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren gegen Herstellungsfehler. Kundendienstkontakt: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Konformität und Recycling

- Entspricht den europäischen CE-Normen
- RoHS-Richtlinie
- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen
- Über geeignete Sammelsysteme recyceln

ES-ES - Español

MANUAL DE USUARIO

SUPER HUSKY™ SOLAR50

Panel solar outdoor plegable 15 W

⚠️ Uso óptimo

El rendimiento del panel solar depende directamente de la exposición a la luz. Para obtener un rendimiento óptimo, coloque los paneles orientados hacia el sol.

1. Presentación del producto

El SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 es un panel solar plegable diseñado para producir energía de forma autónoma durante actividades outdoor y

desplazamientos sin acceso a la red eléctrica. Equipado con 5 paneles monocristalinos de alta eficiencia, ofrece una potencia de 15 W con una corriente estable de 5 V / 2000 mA, lo que permite recargar teléfonos, baterías externas, linternas frontales y equipos portátiles. Compacto una vez plegado, ligero y fácil de transportar, se adapta a usos en senderismo, vivac, viajes y entornos móviles.

2. Contenido del embalaje

- 1 panel solar SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50
- 1 cable 3 en 1 (USB-C / iPhone / Micro-USB)
- 2 mosquetones de enganche
- 1 manual de usuario

3. Características técnicas

- Tipo: panel solar plegable - 5 paneles
- Tecnología: monocristalina
- Potencia: 15 W
- Tensión de salida: 5 V
- Corriente de salida: hasta 2000 mA
- Salida: USB
- Dimensiones desplegado: 66,6 × 18,5 × 1,5 cm
- Dimensiones plegado: 12,5 × 18,5 × 4 cm
- Peso: 380 g
- Fijación: ojales + mosquetones
- Resistencia: lluvia ligera, uso outdoor

4. Uso

Producción de energía

- Despliegue completamente el panel
- Oriéntelo hacia el sol
- Conecte su dispositivo mediante el puerto USB

Optimización del rendimiento

- Coloque el panel perpendicularmente a los rayos del sol

- Evite las zonas de sombra
- Ajuste la orientación con regularidad

Compatibilidad

- smartphones
- powerbanks
- linternas frontales
- linternas de mano
- equipos USB

5. Recarga de un dispositivo

- Conecte su dispositivo al puerto USB
- Compruebe que la carga se ha iniciado
- Ajuste la orientación si es necesario

6. Seguridad y uso

Instrucciones generales

⚠ ADVERTENCIA - LEA EL MANUAL DE USO

NO UTILIZAR si el panel está dañado. NO DOBLAR ni RETORCER de forma excesiva. NO EXPONER a inmersión en agua. NO EXPONER a una fuente de calor excesiva ni al fuego. NO MODIFICAR ni DESMONTAR el producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar el producto o reducir su rendimiento.

Condiciones de uso

- Utilizar en exterior o en un entorno luminoso
- Evitar condiciones meteorológicas extremas
- Proteger las conexiones de la humedad

Transporte y almacenamiento

- Plegar correctamente después de su uso
- Almacenar en un lugar seco
- Evitar golpes prolongados
- Evitar temperaturas extremas

Reciclaje

- No tirar con los residuos domésticos
- Depositar en un punto de recogida adecuado para equipos electrónicos
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ es socio de la red Batribox para la recogida y el reciclaje

de equipos energéticos. Punto de recogida:
<https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Más información: consulte las recomendaciones relativas a equipos de producción

de energía.

7. Mantenimiento

- Limpie los paneles con un paño seco o ligeramente húmedo
- Evite los productos abrasivos
- Compruebe el estado de los cables y conectores

8. Puesta en servicio

Primer uso

- Despliegue completamente el panel
- Expóngalo a la luz
- Conecte un dispositivo compatible

9. Garantía

Producto garantizado durante 2 años contra cualquier defecto de fabricación. Contacto del servicio posventa:
contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformidad y reciclaje

- Conforme a las normas europeas CE
- Directiva RoHS
- No tirar con los residuos domésticos
- Reciclar a través de los canales adecuados

IT-IT - Italiano

MANUALE UTENTE

SUPER HUSKY™ SOLAR50

Pannello solare outdoor pieghevole 15 W

⚠ Utilizzo ottimale

Le prestazioni del pannello solare dipendono direttamente dall'esposizione alla luce. Per un rendimento ottimale, posizionare i pannelli rivolti verso il sole.

1. Presentazione del prodotto

Il SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 è un pannello solare pieghevole progettato

per produrre energia in autonomia durante attività outdoor e spostamenti senza accesso alla rete elettrica. Dotato di 5 pannelli monocristallini ad alta efficienza, eroga una potenza di 15 W con una corrente stabile di 5 V / 2000 mA, permettendo di ricaricare telefoni, powerbank, lampade frontali e dispositivi portatili. Compatto una volta piegato, leggero e facile da trasportare, si adatta all'uso in escursione, bivacco, viaggio e ambienti mobili.

2. Contenuto della confezione

- 1 pannello solare SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50
- 1 cavo 3 in 1 (USB-C / iPhone / Micro-USB)
- 2 moschettoni di aggancio
- 1 manuale utente

3. Caratteristiche tecniche

- Tipo: pannello solare pieghevole - 5 pannelli
- Tecnologia: monocristallina
- Potenza: 15 W
- Tensione di uscita: 5 V
- Corrente di uscita: fino a 2000 mA
- Uscita: USB
- Dimensioni aperto: 66,6 × 18,5 × 1,5 cm
- Dimensioni piegato: 12,5 × 18,5 × 4 cm
- Peso: 380 g
- Fissaggio: occhielli + moschettoni
- Resistenza: pioggia leggera, uso outdoor

4. Utilizzo

Produzione di energia

- Aprire completamente il pannello
- Orientarlo verso il sole
- Collegare il dispositivo tramite la porta USB

Ottimizzazione del rendimento

- Posizionare il pannello perpendicolarmente ai raggi solari
- Evitare le zone d'ombra
- Regolare regolarmente l'orientamento

Compatibilità

- smartphone
- powerbank
- lampade frontali
- torce
- dispositivi USB

5. Ricarica di un dispositivo

- Collegare il dispositivo alla porta USB
- Verificare l'avvio della ricarica
- Regolare l'orientamento se necessario

6. Sicurezza e utilizzo

Istruzioni generali

⚠ AVVERTENZA - LEGGERE IL MANUALE D'USO

NON UTILIZZARE se il pannello è danneggiato. NON PIEGARE né TORCERE eccessivamente. NON ESPORRE all'immersione in acqua. NON ESPORRE a una fonte di calore eccessiva o al fuoco. NON MODIFICARE né SMONTARE il prodotto. Il mancato rispetto di queste istruzioni può danneggiare il prodotto o ridurne le prestazioni.

Condizioni di utilizzo

- Utilizzare all'esterno o in un ambiente luminoso
- Evitare condizioni meteorologiche estreme
- Proteggere le connessioni dall'umidità

Trasporto e conservazione

- Piegare correttamente dopo l'uso
- Conservare in un luogo asciutto
- Evitare urti prolungati
- Evitare temperature estreme

Riciclaggio

- Non smaltire insieme ai rifiuti domestici
- Conferire presso un punto di raccolta adatto alle apparecchiature elettroniche

- SUPER HUSKY OUTDOOR™ è partner della rete Batribox per la raccolta e il riciclaggio delle apparecchiature energetiche. Punto di raccolta: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>
- Maggiori informazioni: consultare le raccomandazioni relative alle apparecchiature di produzione di energia.

7. Manutenzione

- Pulire i pannelli con un panno asciutto o leggermente umido
- Evitare prodotti abrasivi
- Verificare lo stato dei cavi e dei connettori

8. Messa in servizio

Primo utilizzo

- Aprire completamente il pannello
- Esporlo alla luce
- Collegare un dispositivo compatibile

9. Garanzia

Prodotto garantito 2 anni contro qualsiasi difetto di fabbricazione. Contatto servizio post-vendita: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformità e riciclaggio

- Conforme alle norme europee CE
- Direttiva RoHS
- Non smaltire insieme ai rifiuti domestici
- Riciclare attraverso i canali appropriati

NL-NL / NL-BE - Nederlands

GEBRUIKERSHANDLEIDING

SUPER HUSKY™ SOLAR50

Opvouwbaar outdoor zonnepaneel 15 W

▲ Optimaal gebruik

De prestaties van het zonnepaneel hangen rechtstreeks af van de blootstelling aan licht. Voor een optimaal rendement plaatst u de panelen naar de zon gericht.

1. Productoverzicht

Het SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 is een opvouwbaar zonnepaneel dat is

ontworpen om zelfstandig energie op te wekken tijdens outdooractiviteiten en verplaatsingen zonder toegang tot het elektriciteitsnet. Uitgerust met 5 hoogefficiënte monokristallijne panelen levert het een vermogen van 15 W met een stabiele stroom van 5 V / 2000 mA, waarmee telefoons, powerbanks, hoofdlampen en draagbare apparatuur kunnen worden opgeladen. Eenmaal opgevouwen is het compact, licht en gemakkelijk te vervoeren. Het is geschikt voor wandelen, bivakkeren, reizen en mobiele omgevingen.

2. Inhoud van de verpakking

- 1 zonnepaneel SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50
- 1 3-in-1-kabel (USB-C / iPhone / Micro-USB)
- 2 karabijnhaken voor bevestiging
- 1 gebruikershandleiding

3. Technische kenmerken

- Type: opvouwbaar zonnepaneel - 5 panelen
- Technologie: monokristallijn
- Vermogen: 15 W
- Uitgangsspanning: 5 V
- Uitgangsstroom: tot 2000 mA
- Uitgang: USB
- Afmetingen uitgevouwen: 66,6 × 18,5 × 1,5 cm
- Afmetingen opgevouwen: 12,5 × 18,5 × 4 cm
- Gewicht: 380 g
- Bevestiging: oogjes + karabijnhaken
- Bestendigheid: lichte regen, outdoorgebruik

4. Gebruik

Energieproductie

- Vouw het paneel volledig uit
- Richt het naar de zon
- Sluit uw apparaat aan via de USB-poort

Optimalisatie van het rendement

- Plaats het paneel loodrecht op de zonnestralen
- Vermijd schaduwzones
- Pas de richting regelmatig aan

Compatibiliteit

- smartphones
- powerbanks
- hoofdlampen
- zaklampen
- USB-apparaten

5. Een apparaat opladen

- Sluit uw apparaat aan op de USB-poort
- Controleer of het opladen is gestart
- Pas de richting indien nodig aan

6. Veiligheid en gebruik

Algemene instructies

▲ WAARSCHUWING - LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING

NIET GEBRUIKEN als het paneel beschadigd is. NIET overmatig buigen of verdraaien. NIET onderdompelen in water. NIET blootstellen aan overmatige hitte of vuur. NIET wijzigen of demonteren. Het niet naleven van deze instructies kan het product beschadigen of de prestaties verminderen.

Gebruiksomstandigheden

- Gebruik buiten of in een lichte omgeving
- Vermijd extreme weersomstandigheden
- Bescherm de aansluitingen tegen vocht

Transport en opslag

- Na gebruik correct opvouwen
- Op een droge plaats bewaren
- Langdurige schokken vermijden
- Extreme temperaturen vermijden

Recycling

- Niet weggooien met het huishoudelijk afval
- Inleveren bij een geschikt inzamelpunt voor elektronische apparatuur
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ is partner van het netwerk Batribox voor de inzameling

en recycling van energieapparatuur. Inzamelpunt: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Meer informatie: raadpleeg de aanbevelingen voor energieopwekkende apparatuur.

7. Onderhoud

- Reinig de panelen met een droge of licht vochtige doek
- Vermijd schurende producten
- Controleer de staat van de kabels en aansluitingen

8. Ingebruikname

Eerste gebruik

- Vouw het paneel volledig uit
- Stel het bloot aan licht
- Sluit een compatibel apparaat aan

9. Garantie

Product met 2 jaar garantie tegen fabricagefouten. Contact klantenservice: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformiteit en recycling

- Voldoet aan de Europese CE-normen
- RoHS-richtlijn
- Niet weggooien met het huishoudelijk afval
- Recycle via geschikte inzamelkanalen

PT-PT - Português

MANUAL DO UTILIZADOR

SUPER HUSKY™ SOLAR50

Painel solar outdoor dobrável 15 W

▲ Utilização ideal

O desempenho do painel solar depende diretamente da exposição à luz. Para obter o melhor rendimento, posicione os painéis

virados para o sol.

1. Apresentação do produto

O SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 é um painel solar dobrável concebido para

produzir energia de forma autónoma durante atividades outdoor e deslocações sem acesso à rede elétrica. Equipado com 5 painéis monocristalinos de alta eficiência, fornece uma potência de 15 W com uma corrente estável de 5 V / 2000 mA, permitindo recarregar telemóveis, powerbanks, lanternas frontais e equipamentos portáteis. Compacto depois de dobrado, leve e fácil de transportar, adapta-se a utilizações em caminhadas, bivaque, viagens e ambientes móveis.

2. Conteúdo da embalagem

- 1 painel solar SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50
- 1 cabo 3 em 1 (USB-C / iPhone / Micro-USB)
- 2 mosquetões de fixação
- 1 manual do utilizador

3. Características técnicas

- Tipo: painel solar dobrável - 5 painéis
- Tecnologia: monocristalina
- Potência: 15 W
- Tensão de saída: 5 V
- Corrente de saída: até 2000 mA
- Saída: USB
- Dimensões aberto: 66,6 × 18,5 × 1,5 cm
- Dimensões dobrado: 12,5 × 18,5 × 4 cm
- Peso: 380 g
- Fixação: ilhós + mosquetões
- Resistência: chuva ligeira, utilização outdoor

4. Utilização

Produção de energia

- Abra completamente o painel
- Oriente-o para o sol
- Ligue o seu aparelho através da porta USB

Otimização do rendimento

- Posicione o painel perpendicularmente aos raios solares
- Evite zonas de sombra
- Ajuste regularmente a orientação

Compatibilidade

- smartphones
- powerbanks
- lanternas frontais
- lanternas de mão
- equipamentos USB

5. Recarregar um aparelho

- Ligue o seu aparelho à porta USB
- Verifique se o carregamento começou
- Ajuste a orientação, se necessário

6. Segurança e utilização

Instruções gerais

⚠ AVISO - LEIA O MANUAL DE UTILIZAÇÃO

NÃO UTILIZAR se o painel estiver danificado. NÃO DOBRAR nem TORCER de forma excessiva. NÃO EXPOR à imersão em água. NÃO EXPOR a uma fonte de calor excessivo ou ao fogo. NÃO MODIFICAR nem DESMONTAR o produto. O incumprimento destas instruções pode danificar o produto ou reduzir o seu desempenho.

Condições de utilização

- Utilizar no exterior ou num ambiente luminoso
- Evitar condições meteorológicas extremas
- Proteger as ligações da humidade

Transporte e armazenamento

- Dobrar corretamente após a utilização
- Armazenar num local seco
- Evitar impactos prolongados
- Evitar temperaturas extremas

Reciclagem

- Não eliminar juntamente com o lixo doméstico

- Entregar num ponto de recolha adequado para equipamentos eletrónicos
- A SUPER HUSKY OUTDOOR™ é parceira da rede Batribox para a recolha e

reciclagem de equipamentos energéticos. Ponto de recolha: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Saber mais: consulte as recomendações relativas a equipamentos de produção de energia.

7. Manutenção

- Limpar os painéis com um pano seco ou ligeiramente húmido
- Evitar produtos abrasivos
- Verificar o estado dos cabos e conectores

8. Colocação em funcionamento

Primeira utilização

- Abra completamente o painel
- Exponha-o à luz
- Ligue um aparelho compatível

9. Garantia

Produto com garantia de 2 anos contra qualquer defeito de fabrico. Contacto do serviço pós-venda: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformidade e reciclagem

- Conforme às normas europeias CE
- Diretiva RoHS
- Não eliminar juntamente com o lixo doméstico
- Reciclar através dos canais adequados

PL-PL - Polski

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SUPER HUSKY™ SOLAR50

Składany outdoorowy panel solarny 15 W

⚠ Optymalne użytkowanie

Wydajność panelu solarnego zależy bezpośrednio od ekspozycji na światło. Aby uzyskać optymalną wydajność, ustaw panele w kierunku słońca.

1. Opis produktu

SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 to składany panel solarny zaprojektowany do autonomicznego wytwarzania energii podczas aktywności outdoorowych oraz

przemieszczania się bez dostępu do sieci elektrycznej. Wyposażony w 5 wysokowydajnych paneli monokrystalicznych, dostarcza moc 15 W przy stabilnym prądzie 5 V / 2000 mA, umożliwiając ładowanie telefonów, powerbanków, latarek czołowych i urządzeń przenośnych. Po złożeniu jest kompaktowy, lekki i łatwy w transporcie. Nadaje się do użytku podczas wędrówek, biwakowania, podróży oraz w środowisku mobilnym.

2. Zawartość opakowania

- 1 panel solarny SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50
- 1 kabel 3 w 1 (USB-C / iPhone / Micro-USB)
- 2 karabińczyki do mocowania
- 1 instrukcja obsługi

3. Dane techniczne

- Typ: składany panel solarny - 5 paneli
- Technologia: monokrystaliczna
- Moc: 15 W
- Napięcie wyjściowe: 5 V
- Prąd wyjściowy: do 2000 mA
- Wyjście: USB
- Wymiary po rozłożeniu: 66,6 × 18,5 × 1,5 cm
- Wymiary po złożeniu: 12,5 × 18,5 × 4 cm
- Masa: 380 g
- Mocowanie: oczka + karabińczyki
- Odporność: lekki deszcz, użytkowanie outdoorowe

4. Użytkowanie

Wytwarzanie energii

- Całkowicie rozłóż panel
- Ustaw go w kierunku słońca
- Podłącz urządzenie przez port USB

Optymalizacja wydajności

- Ustaw panel prostopadłe do promieni słonecznych
- Unikaj miejsc zacienionych
- Regularnie dostosowuj ustawienie panelu

Kompatybilność

- smartfonami
- powerbankami
- latarkami czołowymi
- latarkami ręcznymi
- urządzeniami USB

5. Ładowanie urządzenia

- Podłącz urządzenie do portu USB
- Sprawdź, czy ładowanie się rozpoczęło
- W razie potrzeby dostosuj ustawienie panelu

6. Bezpieczeństwo i użytkowanie

Ogólne instrukcje

⚠ OSTRZEŻENIE - PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

NIE UŻYWAĆ, jeśli panel jest uszkodzony. NIE ZGINAĆ ani NIE SKRĘCAĆ nadmiernie. NIE WYSTAWIAĆ na zanurzenie w wodzie. NIE WYSTAWIAĆ na działanie nadmiernego źródła ciepła ani ognia. NIE MODYFIKOWAĆ ani NIE DEMONTOWAĆ produktu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może uszkodzić produkt lub obniżyć jego wydajność.

Warunki użytkowania

- Używać na zewnątrz lub w jasnym środowisku
- Unikać ekstremalnych warunków pogodowych
- Chronić złącza przed wilgocią

Transport i przechowywanie

- Po użyciu prawidłowo złożyć panel
- Przechowywać w suchym miejscu
- Unikać długotrwałych uderzeń
- Unikać skrajnych temperatur

Recykling

- Nie wyrzucać z odpadami komunalnymi
- Oddać do punktu zbiórki odpowiedniego dla sprzętu elektronicznego
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ jest partnerem sieci Batribox w zakresie zbiórki i

recyklingu urządzeń energetycznych. Punkt zbiórki:
<https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

• Więcej informacji: zapoznaj się z zaleceniami dotyczącymi urządzeń do wytwarzania energii.

7. Konserwacja

- Czyścić panele suchą lub lekko wilgotną ściereczką
- Unikać produktów ściernych
- Sprawdzać stan kabli i złączy

8. Uruchomienie

Pierwsze użycie

- Całkowicie rozłóż panel
- Wystaw go na światło
- Podłącz kompatybilne urządzenie

9. Gwarancja

Produkt objęty jest 2-letnią gwarancją na wady produkcyjne. Kontakt z obsługą posprzedażową:
contact@superhuskyoutdoor.com

10. Zgodność i recykling

- Zgodność z europejskimi normami CE
- Dyrektywa RoHS
- Nie wyrzucać z odpadami komunalnymi
- Poddawać recyklingowi poprzez odpowiednie kanały zbiórki

RO-RO - Română

MANUAL DE UTILIZARE

SUPER HUSKY™ SOLAR50

Panou solar outdoor pliabil 15 W

▲ Utilizare optimă

Performanțele panoului solar depind direct de expunerea la lumină. Pentru un randament optim, poziționați panourile orientate spre soare.

1. Prezentarea produsului

SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 este un panou solar pliabil conceput pentru a

produce energie în mod autonom în timpul activităților outdoor și al deplasărilor fără acces la rețeaua electrică. Echipat cu 5 panouri monocristaline de înaltă eficiență, furnizează o putere de 15 W cu un curent stabil de 5 V / 2000 mA, permițând încărcarea telefoanelor, bateriilor externe, lanternelor frontale și echipamentelor portabile. Compact odată pliat, ușor și simplu de transportat, este potrivit pentru drumeții, bivouac, călătorii și medii mobile.

2. Conținutul ambalajului

- 1 panou solar SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50
- 1 cablu 3 în 1 (USB-C / iPhone / Micro-USB)
- 2 carabiniere de prindere
- 1 manual de utilizare

3. Caracteristici tehnice

- Tip: panou solar pliabil - 5 panouri
- Tehnologie: monocristalină
- Putere: 15 W
- Tensiune de ieșire: 5 V
- Curent de ieșire: până la 2000 mA
- Ieșire: USB
- Dimensiuni desfășurat: 66,6 × 18,5 × 1,5 cm
- Dimensiuni pliat: 12,5 × 18,5 × 4 cm
- Greutate: 380 g
- Fixare: ocheti + carabiniere
- Rezistență: ploaie ușoară, utilizare outdoor

4. Utilizare

Producerea energiei

- Desfășurați complet panoul
- Orientați-l spre soare
- Conectați dispozitivul prin portul USB

Optimizarea randamentului

- Poziționați panoul perpendicular pe razele soarelui
- Evitați zonele umbrite
- Ajustați orientarea în mod regulat

Compatibilitate

- smartphone-uri
- powerbank-uri
- lanterne frontale
- lanterne de mână
- echipamente USB

5. Încărcarea unui dispozitiv

- Conectați dispozitivul la portul USB
- Verificați pornirea încărcării
- Ajustați orientarea dacă este necesar

6. Siguranță și utilizare

Instrucțiuni generale

▲ AVERTISMENT - CITIȚI MANUALUL DE UTILIZARE

NU UTILIZAȚI dacă panoul este deteriorat. NU ÎNDOIȚI și NU RĂSUCIȚI excesiv. NU EXPUNEȚI la imersie în apă. NU EXPUNEȚI la o sursă de căldură excesivă sau la foc. NU MODIFICAȚI și NU DEMONTAȚI produsul. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate deteriora produsul sau îi poate reduce performanțele.

Condiții de utilizare

- Utilizați în exterior sau într-un mediu luminos
- Evitați condițiile meteorologice extreme
- Protejați conexiunile de umiditate

Transport și depozitare

- Pliați corect după utilizare

- Depozitați într-un loc uscat
- Evitați șocurile prelungite
- Evitați temperaturile extreme

Reciclare

- Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere
- Depuneți la un punct de colectare adecvat pentru echipamente electronice
- SUPER HUSKY OUTDOOR™ este partener al rețelei Batribox pentru colectarea și

reciclarea echipamentelor energetice. Punct de colectare: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- Aflați mai multe: consultați recomandările privind echipamentele de producere a energiei.

7. Întreținere

- Curățați panourile cu o cârpă uscată sau ușor umedă
- Evitați produsele abrazive
- Verificați starea cablurilor și a conectorilor

8. Punere în funcțiune

Prima utilizare

- Desfășurați complet panoul
- Expuneți-l la lumină
- Conectați un dispozitiv compatibil

9. Garanție

Produs garantat 2 ani împotriva oricărui defect de fabricație. Contact service post-vânzare: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Conformitate și reciclare

- Conform cu standardele europene CE
- Directiva RoHS
- Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere
- Reciclați prin canalele adecvate

HU-HU - Magyar

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

SUPER HUSKY™ SOLAR50

15 W-os összecsukható outdoor napelem

▲ Optimális használat

A napelem teljesítménye közvetlenül függ a fénynek való kitettségétől. Az optimális hatékonyság érdekében helyezze a paneleket a nap felé.

1. A termék bemutatása

A SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 egy összecsukható napelem, amelyet önálló energiatermelésre terveztek outdoor tevékenységek és olyan utazások során,

amikor nincs hozzáférés az elektromos hálózathoz. 5 nagy hatékonyságú monokristályos panellel van felszerelve, 15 W teljesítményt biztosít stabil 5 V / 2000 mA áramerősséggel, lehetővé téve telefonok, powerbankok, fejlámpák és hordozható eszközök töltését. Összecsukva kompakt, könnyű és egyszerűen szállítható, ezért alkalmas túrázáshoz, bivalakoláshoz, utazáshoz és mobil környezetben történő használathoz.

2. A csomag tartalma

- 1 db SUPER HUSKY OUTDOOR™ SOLAR50 napelem
- 1 db 3 az 1-ben kábel (USB-C / iPhone / Micro-USB)
- 2 db akasztókarabiner
- 1 db felhasználói útmutató

3. Műszaki jellemzők

- Típus: összecsukható napelem - 5 panel
- Technológia: monokristályos
- Teljesítmény: 15 W
- Kimeneti feszültség: 5 V
- Kimeneti áramerősség: akár 2000 mA
- Kimenet: USB
- Méretek kinyitva: 66,6 × 18,5 × 1,5 cm
- Méretek összecsukva: 12,5 × 18,5 × 4 cm
- Tömeg: 380 g

- Rögzítés: fémgyűrűk + karabinerek
- Ellenállóság: enyhe eső, outdoor használat

4. Használat

Energiatermelés

- Teljesen nyissa ki a panelt
- Fordítsa a nap felé
- Csatlakoztassa eszközét az USB-porton keresztül

A teljesítmény optimalizálása

- Helyezze a panelt merőlegesen a napsugarakra
- Kerülje az árnyékos területeket
- Rendszeresen igazítsa a panel tájolását

Kompatibilitás

- okostelefonok
- powerbankok
- fejlámpák
- kivilámpák
- USB-eszközök

5. Eszköz töltése

- Csatlakoztassa eszközét az USB-porthoz
- Ellenőrizze, hogy a töltés elindult-e
- Szükség esetén állítsa be a panel tájolását

6. Biztonság és használat

Általános utasítások

▲ FIGYELMEZTETÉS - OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

NE HASZNÁLJA, ha a panel sérült. NE HAJLÍTSA vagy NE CSAVARJA túlzott mértékben. NE TEGYE KI vízbe merítésnek. NE TEGYE KI túlzott hőforrásnak vagy tűznek. NE MÓDOSÍTSA és NE SZERELJE SZÉT a terméket. Ezen utasítások be nem tartása károsíthatja a terméket vagy csökkentheti annak teljesítményét.

Használati feltételek

- Kültéren vagy világos környezetben használja
- Kerülje a szélsőséges időjárási körülményeket
- Védje a csatlakozókat a nedvességtől

Szállítás és tárolás

- Használat után megfelelően hajtsa össze
- Száraz helyen tárolja
- Kerülje a hosszan tartó ütődéseket
- Kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket

Újrahasznosítás

- Ne dobja háztartási hulladékba
- Adja le elektronikai berendezések számára kijelölt gyűjtőponton
- A SUPER HUSKY OUTDOOR™ a Batribox hálózat partnere az energetikai

berendezések gyűjtésében és újrahasznosításában. Gyűjtőpont: <https://www.batribox.fr/points-de-collecte/>

- További információk: olvassa el az energiatermelő berendezésekre vonatkozó

ajánlásokat.

7. Karbantartás

- A paneleket száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa
- Kerülje a súroló hatású termékeket
- Ellenőrizze a kábelek és csatlakozók állapotát

8. Üzembe helyezés

Első használat

- Teljesen nyissa ki a panelt
- Tegye ki fénynek
- Csatlakoztasson egy kompatibilis eszközt

9. Garancia

A termékre 2 év garancia vonatkozik gyártási hibák esetén. Ügyfélszolgálati kapcsolat: contact@superhuskyoutdoor.com

10. Megfelelőség és újrahasznosítás

- Megfelel az európai CE szabványoknak
- RoHS irányelv
- Ne dobja háztartási hulladékba
- Újrahasznosítás megfelelő gyűjtőrendszereken keresztül